Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

DOI:10.17951/we.2015.1.1.123. | Wschód Europy • Восток Европы • East of Europe 1(1) / 2015

Александра Мартинес
Университет Марии Кюри-Склодовской в Люблине, Польша

Украинский кризис в польских печатных СМИ (ноябрь 2013 года – февраль 2014 года)

Целью данной статьи является ознакомление с тенденциями в представлении информации в избранных польских печатных СМИ на тему кризиса в Украине с ноября 2013 года до февраля 2014 года. В статье представлен сравнительный анализ трех ведущих газет в Польше с различными политическими взглядами. Предпринимается попытка сопоставления способов представления украинских общественно-политических процессов в указанный период в отдельных газетах; проанализированы источники информации, которые были использованы при освещении событий, мнения и выводы журналистов.

Wiek: 15–75 lat	czerwiec 2014: listopad 2014	czerwiec 2013: listopad 2013
	procent respondentów	
Fakt	11,30%	12,14%
Gazeta Wyborcza	7,98%	9,77%
Super Express	4,32%	5,35%
Przegląd Sportowy	2,78%	3,63%
Metro	2,44%	3,83%
Rzeczpospolita	1,76%	2,36%
Dziennik Gazeta Prawna	1,54%	1,70%
Nasze Miasto	1,11%	1,25%
Sport	0,51%	0,62%
Gazeta Podatkowa	0,43%	0,65%
Puls Biznesu	0,17%	0,26%
Parkiet Gazeta Giełdy	0,08%	0,16%

Печатные СМИ имеют большое влияние на общественное мнение, поэтому стоит внимательнее рассмотреть направленность статей и способ представления информации читателю.

Согласно данным исследовательского портала wirtualnemedia.pl, в 2013–2014 гг. «Выборча» и «Речьпосполита» занимали второе и шестое место по читаемости среди польских ежедневных газет. «Наш Дзенник» не участвует в рейтингах, тем не менее является успешной газетой со своей аудиторией.

Источник: wirtualnemedia.pl[1]

[1] *„Fakt" i „Gazeta Wyborcza" najchętniej czytanymi dziennikami*, http://www.wirtualnemedia.pl/artykul/fakt-i-gazeta-wyborcza-najchetniej-czytanymi-dziennikami, 08.03. 2015.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

По данным Института мониторинга СМИ, в рейтинге наиболее цитированных источников информации десятилетия 2004 – 2013 первое место заняла «Речьпосполита» (121,8 тыс. цитирований), второе место досталось «Выборчей» (108 тыс. цитирований). Для сравнения, на третьем месте среди газет находится «Ежедневная юридическая газета» (Dziennik Gazeta Prawna) с 39,7 тыс. цитированиями[2].

Исходя из того, что все польские печатные издания не удастся осветить в одной статье, мы решили выбрать ведущие и наиболее читаемые газеты. Выбор пал на три популярные издания, а именно «Речьпосполита», «Газета Выборча» и «Наш Дзенник» («Наша Ежедневная газета»).

«Выборча» (Gazeta Wyborcza) – ежедневная газета, находящаяся в собственности польского концерна AGORA S.A. Это акционерное общество действует на медийном рынке с 1992 года, ему принадлежит не только «Выборча», но также бесплатная газета «Метро», 29 радиостанций по всей стране, портал gazeta.pl, другие интернет-порталы, сеть кинотеатров Helios S.A. и другие ресурсы. Считается, что капитал концерна – польского происхождения.

Газета издается с 1989 года, сперва как печатный орган «Солидарности». Долгое время главным редактором является видный оппозиционер времен ПНР – Адам Михник. Небезынтересным представляется то, что лично А. Михник, как и весь концерн «Агора», часто подвергается острой критике в независимой прессе. Критики считают, что «Выборча» занимает антипольскую позицию по ключевым вопросам общественно-политического бытия. Сам Михник последовательно отражает эти нападки. Так, в 2014 г. Михник выиграл процесс против «Газеты Польской»[3].

«Речьпосполита» (Rzeczpospolita) – ежедневная газета с давними традициями, некогда была государственным органом печати в ПНР. Принадлежит группе «Греми» (Gremi Grupa). Владелец – Гжегож Хайдарович, польский бизнесмен и кинопродюсер. Группа «Греми» приобрела газету в два этапа. Сперва был выкуплен контрольный пакет акций (51,01 %) издательства Presspublica от британского фонда Mecom. В 2011 году Хайдарович стал единоличным владельцем издательства Presspublica, выкупив оставшиеся 49,99 % акций от Государственной Казны РП[4]. Кроме «Речьпосполитой» Presspublica издает известные в Польше еженедельники «Przekrój» («Пшекруй») и «Uważam, rze» («Считаю, что»), ежемесячник «Sukces» («Успех»). «Речьпосполита» позиционирует себя как информационно-профессиональное издание консервативно-либерально-

[2] *Najbardziej opiniotwórcze polskie media dekady: 2004 – 2013*, Instytut Monitoringu Mediów, Warszawa, Czerwiec 2014, s.3–4, http://www.press.pl/attachments/www-data/Najczesciej-cytowane--media-dekady_305.pdf, 08.03.2015.

[3] Maciej Kozielski, *„Gazeta Polska" ma przeprosić Adama Michnika*, http://www.press.pl/newsy/prasa/pokaz/44771,Gazeta-Polska-ma-przeprosic-Adama-Michnika, 14.02.2015.

[4] http://www.polskatimes.pl/artykul/461264,hajdarowicz-kupil–100proc-udzialow-w-presspublice-ma-juz-rzeczpospolita-uwazam-rze-przekroj,id,t.html

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

го (центристского) толка. Главный редактор – Богуслав Хработа (с 2013 года), юрист по образованию, телевизионный журналист и репортер прессы, а также поэт и блюзовый музыкант. «Речьпосполита» считается самым влиятельным печатным изданием в Польше. Ее тираж – ок. 100 тыс. экз.

«Наш Дзенник» (Nasz Dziennik) – ежедневная газета, издаваемая с 1998 года. Имеет католическую и правую ориентацию. Девиз издания – *Veritatis splendor* («Блеск правды»). Редакция старается разнообразить содержание – кроме политики и экономики, публикуется много новостей культуры, переводятся произведения заграничных литераторов. Предназначена широкому кругу читателей, можно сказать, что это семейная газета. «Наш Дзенник» не раскрывает статистик своих продаж, поэтому не участвует в рейтингах.

В связи с тем, что выбранные нами газеты выходят каждый день и почти в каждом номере содержались новости по ситуации в Украине, освещение каждого номера было бы невозможным. Поэтому необходимо было провести отбор наиболее важных событий, которые в интересующий нас период имели место.

На основании проанализированного материала было выделено несколько ключевых событий, которые стали медиа-поводами, то есть активно обсуждались в польской прессе.

1. 21 ноября 2013 г. – начало протеста после отказа президента Украины Виктора Януковича подписать договор об ассоциации Украины с ЕС;

2. 30 ноября 2013 г. – разгон Евромайдана «Беркутом»;

3. 1 декабря 2013 г. – новый сбор протестующих и 2 декабря – отказ от ведения диалога с президентом Украины;

4. 11 декабря 2013 г. – штурм Майдана силами МВД;

5. 22 декабря 2013 г. «Народное вече», создание Народного объединения «Майдан»

6. 10–11 января 2014 г. – столкновения оппозиции и подразделений милиции и «Беркута» в Киеве;

7. 18–20 февраля г. – штурм восставшей толпой здания Правительства;

8. 22 февраля г. – отстранение президента В. Януковича от власти.

Кроме того, важным событием была встреча в Брюсселе президента РФ Владимира Путина и глав европейских государств, а также встреча в Берлине с лидерами оппозиции (В. Кличко и А. Яценюком). Часто упоминалась Олимпиада в Сочи, как событийный фон и подразумеваемая причина сдержанности российских политиков.

В российской прессе того времени выражалось мнение, что беспорядки в Киеве были вызваны тем, что вопрос о евроинтеграции президент Украины Виктор Янукович решал кулуарно, без разъяснения гражданам смысла и содержания самого понятия «ассоциация с ЕС». Необходимо было объяснить, что это чисто экономический союз, который предполагает очень серьезные обязательства для Украины. Текст соглашения не обсуждался в общественном дискурсе, с на-

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

селением не проводилась разъяснительная работа. Не говорилось также о тех негативных последствиях, которые могут последовать за соглашением об ассоциации с ЕС.

Примером мнения, распространенного в то время в российском политическом истеблишменте, может служить Леонид Калашников, первый заместитель председателя комитета Госдумы по международным делам, который полагал, что В. Янукович допустил стратегическую ошибку, пытаясь сыграть на противоречиях между Россией и ЕС и получить некие преференции[5].

Говоря об Украине, не следует забывать, что украинское общество не являлось монолитным, как с точки зрения языка, национальности и культуры проживающих там людей, так и в идеологическом плане. Об этом неоднократно писала польская исследовательница проф. Мария Левицкая[6].

Поэтому еще одним толчком для радикализации событий в Украине стала отмена регионального статуса русского языка. Этот особый статус позволял сделать русский язык официальным в тех регионах, где проживало много русскоговорящих граждан и вызывал упорное сопротивление со стороны украинских националистических сил. Законопроект об отмене статуса был зарегистрирован в парламенте еще в конце 2012 года. Автором был бывший соратник Виктора Ющенко, депутат от «Батькивщины» Вячеслав Кириленко. После того, как под контроль Евромайдана перешла Верховная Рада и было создано новое парламентское большинство, насчитывающее более 300 голосов, удалось провести закон, отменяющий региональный статус для русского языка (23.02.2014 г.). После этого в русскоязычных регионах – на Донбассе и на юге Украины прошли митинги протеста с требованием вернуть русскому языку статус регионального и даже принятия его в качестве второго государственного языка.

О проблеме писали также и польские СМИ. «В знак протеста против манипулирования языковым вопросом новыми властями Украины во Львове, где большинство жителей пользуется украинским языком, объявлен день русского языка в среду. В ответ общественные деятели в Донецке и Одессе, где большинство жителей пользуется русским языком, призвали к демонстративному переходу в этот день на украинский язык. Это реакция на отмену в воскресенье Парламентом в Киеве закона о языке, проведенного командой свергнутого президента Виктора Януковича в 2012 г.»[7].

В рассматриваемый период гражданский конфликт еще не перешел в активную фазу и оставалась возможность урегулирования его дипломатическим пу-

[5] *Эксперт: майдан возник из-за келейного решения вопроса евроинтеграции*, http://ria.ru/world/20131202/981244714.html#ixzz3UMRd4PGy, 04.02.2015.

[6] M. Lewicka, A. Foland, *Tożsamość terytorialna w Polsce i na Ukrainie: zróżnicowanie regionalne*, Ukraina Moderna, 2007, 12, 2, s. 271–298 (po ukraińsku).

[7] J. Junko, *Ukraina. Lwów ogłosił środę dniem języka rosyjskiego*, „Wyborcza", 26 II 2014, http://wyborcza.pl/1,91446,15527802,Ukraina__Lwow_oglosil_srode_dniem_jezyka_rosyjskiego.html#ixzz3VAx95uCr, 04.02.2015.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

тем, тем не менее, переговорный процесс постоянно срывался. В данной статье предпринимается попытка обозначить тенденции в освещении украинских внутриполитических событий и общественной ситуации в трех влиятельных польских газетах.

«Выборча» (Gazeta Wyborcza). Можно сказать, что в освещении событий в Украине «Выборча» действовала решительно. Громкие заголовки, эмоционально окрашенная лексика подчеркивали высокую степень субъективности журналистов. В качестве примера приведем заголовки некоторых статей анализируемого периода.

«Украина ускользает от Европы», «В. Янукович перевернул столик», «Крах договора Украина – ЕС. Кто виноват?», «Россия еще подавится Украиной», «Власть должна уйти», «Евровеволюция занимает Киев», «В. Янукович «достал» Запад», «Азаров – на вылет», «Военные игры в Киеве». Содержание статей не менее красноречиво, чем сами заголовки.

В тот период специализировался на репортажах с места событий Томаш Белецкий. Тексты репортера изобилуют разнообразными фактами о событиях, происходящих вокруг «евроинтеграции», но в то же время содержат довольно много эмоциональных оценок. Подбор выражений также свидетельствует о симпатиях журналиста. Так, в статье «Украина ускользает от Европы» от 22 ноября 2013 г[8]. о Владимире Путине говорится, что это «острый игрок», что он «запугивает» Виктора Януковича и «мечтает» о евразийском экономическом союзе. О В. Януковиче же говорится, что больше всего он боится двух персон – своей политической противницы Ю. Тимошенко и президента РФ В. Путина. В контексте анализа политических решений и планов на высоком уровне вряд ли уместно использование подобной лексики. Примечательно, что статья размещена на первой странице выпуска.

В свою очередь в статье, посвященной оппозиции и ее лидерам, «Штаб Народного Протеста» от 3 декабря 2013 г.[9], Т. Белецкий предпринимает попытку показать действия оппозиции в выгодном свете. В частности, говорится, что «действия оппозиции выглядят все более скоординированными». Подчеркивается, что не только киевляне принимают активное участие в Евромайдане, но также и жители дальних деревень, которые съезжаются в столицу на автобусах, готовые стоять за свои убеждения. Не случаен также выбор интервьюированных участников Майдана. Так, достаточно много времени посвящается 34-летнему украинцу, который приехал из Москвы специально для того, чтобы поддержать протестующих. Андрий взял на работе отпуск и вместе с группой товарищей приехал в Киев. Он утверждает, что хорошо зарабатывает в российской столице, но «в Москве есть деньги, но все меньше свободы». Также рассказывается, что

[8] T. Bielecki, *Ukraina ucieka Europie*, „Wyborcza", 22 XI 2013.

[9] T. Bielecki, *Sztab sprzeciwu narodowego*, „Wyborcza", 3 XI 2013, s. 10–11.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

среди протестующих много в целом аполитичных людей, которых, однако, не устраивает решение В. Януковича отложить важный этап в интеграции с ЕС.

В другой статье в том же номере газеты Белецкий рассказывает о том, что когда был организован сбор средств для участников Майдана, то люди толпились, чтобы передать свои пожертвования «на дело евровеволюции». Этот факт используется автором, чтобы показать, что Майдан имеет широкую поддержку среди населения Украины в целом и жителей столицы в частности. Появились медицинские палатки и студенты-медики в белых халатах с красным крестом. Также организовано питание для участников Майдана в столовой. В протестах принимают участие как пожилые люди, так и молодые, как горожане, так и провинциалы. Всех их сплотила идея единства с Европой, как предполагает автор. О несогласных же «евроинтегрироваться» или поддерживающих В. Януковича в статье не упоминается совсем.

Практически весь номер от 3 декабря 2013 г. посвящен украинским событиям. Слово представлено также украинскому автору Игорю Тимотсу из Львова, который убежден, что весь Запад Украины поднялся против В. Януковича, в Тернополе и Ивано-Франковске вышло 10 тысяч, в Луцке – 5 тысяч, во Львове бастуют студенты Политехнического университета и Национального университета им. И. Франко, в городе практически не работают учреждения.

Не без значения также небольшая статья о «российской пропаганде на телевидении» Вацлава Радзивиновича, озаглавленная «В Киеве Польша берет реванш за Полтаву»[10]. Автор не скупится на презрительные эпитеты о российских комментаторах, обвиняя их в незнании истории и даже ангажированности. «События в Украине, показываемые россиянам контролируемыми Кремлем и самыми популярными телеканалами, – пишет В. Радзивинович из Сочи, – это оплаченный живой наличкой дебош, натравливаемой коалицией Швеции, Польши и Литвы горстки хулиганов. Они пытаются поджечь свой дом, чтобы пойти в гости». О комментаторе информационной программы «Время» В. Радзивинович говорит: «Заврался парнишка», «учитель истории теперь за него краснеет». А сотрудников Останкино называет «специалистами по маневрам», иронизирует на тему их «смелых следственных репортажей». Несколько удивляет такая лексика и интонация в одной из ведущих польских газет.

2 декабря вышла статья Т. Белецкого «Майдан кипит». Она оформлена рамкой в цветах украинского государственного флага и выразительной фотографией толпы, собравшейся на Майдане. В подзаголовке следующий текст: «Отставка! Отставка! – кричат украинцы. Они требуют отставки властей, которые не желают быстрого сближения с Европейским Союзом. «Россия? Мы там уже были. Хватит!»[11].

[10] W. Radziwinowicz, *W Kijowie Polska bierze rewanż za Połtawę*, „Wyborcza", 3 XI 2013, s. 12.
[11] T. Bielecki, *Majdan wrze*, „Wyborcza", 2 XII 2013, s. 1.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

Уже этот подзаголовок свидетельствует о позиции автора и редакции (не случайно статья размещена на первой странице газеты). Не говорится – протестующие, оппозиция или лидеры Майдана. Украинцы. То есть считается, что протест поддержало население всей Украины. Поэтому не следует его игнорировать, а необходимо прислушаться к этим лозунгам и требованиям. Польша должна поддержать европейские чаяния украинцев в первую очередь, считает журналист.

Когда противостояние властей и оппозиции усиливается, риторика журналистов «Выборчей» также становится все более безапелляционной и даже агрессивной. Перечислим важнейшие статьи последней фазы переворота.

«Власть бьет в Киеве», «Киев кровоточит», «Киев и мир в шоке», «Драма Украины», «Майдан готовится к новой битве», «День траура стал днем смерти», «В. Янукович убивает», «Это уже конец В. Януковичу» – громкие заголовки призваны потрясти читателя до глубины души, вызвать внутренний протест и гнев и, как итог – поддержку для Евромайдана.

С другой стороны подливает масла в огонь Мирослав Чех, пишущий об официальной позиции России в отношении внутриполитической ситуации в Украине и деятельности Евромайдана. «Власть президента В. Януковича – в агонии. Он потерял контакт с действительностью, и им управляет только слепой страх перед потерей власти и богатства, которое он собрал в течение 4 лет власти», – в первом абзаце статьи «В. Януковичу остался только Путин» три раза повторено слово «власть»[12]. Отнюдь не случайно. Из президента В. Януковича автор лепит образ сумасшедшего, параноидального властолюбца. «Решения потрясенного, теряющего власть сатрапа нерациональны. Киев – город, известный своей поликультурностью, открытостью и в принципе безопасный, превратился по его преступному приказу в поле битвы, которую он дал собственному народу». Далее журналист одной из влиятельнейших польских газет описывает ужасы, которые якобы готовит Украине Россия и лично В. Путин. В этой статье мы можем прочесть следующие утверждения: «Чтобы сохранить милость царя, его вассал в Киеве должен утопить свою страну в крови». «Российская агрессия против Украины длится уже многие годы». «Кровавый конфликт в Украине и российская агрессия угрожают безопасности нашего региона и всей Европы» – подытоживает М. Чех. «Сатрап, вассал, царь» – такими «титулами» автор наделяет глав государств. В крупном печатном издании появление таких реплик более чем странно и неуместно.

В более скромном стиле вторит М. Чеху А. Кублик, утверждая, что „Киев попал в финансовые силки Москвы». «Кровавую баню, которую власти Украины устроили демонстрантам на Майдане, Москва использовала, чтобы показать растущую зависимость Киева от российских денег»[13].

[12] M. Czech, *Janukowyczowi został tylko Putin*, „Wyborcza", 20 II 2014.

[13] A. Kublik, *Kijów wpadł w finansowe wnyki Moskwy*, „Wyborcza", 20 II 2014.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

В том же номере, практически целиком посвященном «драме Украины», представлены и другие материалы, тенденциозно показывающие, что в Украине нет других мнений о будущем страны, кроме того, за что стоит Евромайдан. «Львов справляется без милиции», «Воззвание украинского интеллектуала «Европа, возьмись за правящую банду!», «Американский эксперт: «Олигархи должны взбунтоваться» – все эти материалы призваны доказать, что революция неизбежна, и что В. Янукович должен уйти.

Можно прийти к выводу, что линия, принятая редакцией «Выборчей» в самом начале конфликта в Украине, осталась выдержана до конца. Трудно говорить о полной объективности репортажей о Евромайдане, опубликованных в «Выборчей» в рассматриваемый период.

Тем не менее, время от времени появляются статьи, призванные осветить и точку зрения противников евроинтеграции, так называемых сепаратистов – жителей Юго-Восточной Украины. В декабре 2013 года публикуется статья Гжегожа Шиманика «Советский человек, донецкая республика. Есть ли за что любить Украину?»[14]. В ней приводятся мнения жителей Донецка, которые высказываются резко против курса на сближение с Евросоюзом и хотели бы укреплять исторические связи с Россией.

«Андрей считает, что В. Янукович как рыцарь, который превратился в дракона. Ирина из-за него уже наверное никогда в жизни никому не поверит. И хотя президент теряет поддержку на востоке, в Донецке и целом донецком угольном бассейне (Донбассе), где недавно собирал более 70 процентов голосов, то не получают ее и сторонники Европейского Союза. Приобретают влияние сепаратисты, сторонники автономии, пророссийские радикалы. «В. Янукович обещал, что Украина будет ближе с Россией, что русский язык будет официальным. И что? А ведь Донбасс – это сердце России» – уверяют они. Пока в Киеве толпы размахивают флагами ЕС, они под донецкий памятник Ленину приносят другие – российские, черно-сине-красные «Донецкой республики», или белые «русского блока», то есть «Донбасской Руси». Под памятник приходит горстка людей, в Донецке не любят манифестаций. Но как только начинают развешивать флаги, вокруг со всех улиц их приветствуют клаксоны водителей. «Брюссельскую капусту едят только брюссельские козлы!» – кричат под Лениным»[15].

Автор приводит слова Ирины из Донецка, которая объясняет, почему так важна для нее Россия и советское наследие.

«Наша промышленность связана с Россией. Харьков делает двигатели для машины, а Россия производит ее корпус. Это одна экономическая система. В. Янукович нас обманул. Не было сближения с Россией, не был введен русский

[14] G. Szymanik, współpraca J. Wizowska, *Radziecki człowiek, doniecka republika. Czy jest za co kochać Ukrainę?* „Wyborcza", 17 XII 2013, http://wyborcza.pl/1,76842,15147862,Radziecki_czlowiek__doniecka_republika__Czy_jest_za.html, 04.02.2015.

[15] Ibidem.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

язык как официальный. Языком судебного делопроизводства стал украинский. Если я его не понимаю, то должна оплатить услуги переводчика. Перед Евро–2012 в нашем городе поменяли таблички с названиями улиц – теперь они по-украински и по-английски. […] Русских школ все меньше. А Русский Блок защищает русский мир. Русский не значит национальность, это человек, который признает нашу культуру. Среди нас есть также евреи, татары»[16].

«Речьпосполита» (Rzeczpospolita). В целом говорить об объективной позиции журналистов «Речьпосполитой», пишущих на тему Майдана и событий в Украине того времени, или хотя бы нейтральности, не приходится. Лейтмотивом материалов об Украине является призыв к тому, чтобы Польша поддержала украинскую оппозицию в ее борьбе с В. Януковичем. Одна из статей даже озаглавлена: «Поражение Украины будет и нашим поражением» (Бартош Венглярчик)[17]. Эмоциональный тон, экспрессивные языковые средства широко используются при освещении событий на киевском Майдане Незалежности.

Протестующие наделяются имиджем борцов за независимость, а погибшие – ореолом мучеников. С одобрением воспринимается отказ некоторых украинских спортсменов участвовать в Зимних Олимпийских Играх в Сочи. Применение деятелями Майдана силы и таких средств, как «коктейли Молотова», оправдывается.

Постоянно появляется на страницах «Речьпосполитой» резкая критика действий России и Президента В. Путина лично. Приводятся неподтвержденные обвинения в адрес российских властных структур. «Я опасаюсь, что среди радикальных манифестантов есть также агенты ФСБ, провокаторы. Ночью с понедельника на вторник молодые люди крушили автомобили, витрины магазинов в центре Киева. За этим может стоять Кремль» – цитирует газета Миколу Княжицкого, одного из лидеров «Батькивщины», партии Ю. Тимошенко[18].

Наблюдается манипуляция заголовками, когда главная мысль статьи выносится в заголовок. Например: «Демократия Москву не изменит», автор Анджей Талага[19]. Журналист уверяет читателей, что демократичная Россия была бы еще опаснее для Польши, поскольку вызывала бы большее доверие в ЕС и НАТО. Автор полагает, что даже во времена Бориса Ельцина («представительской демократии») цели российского государства оставались неизменными и трудно было их контролировать. Целями этими, как судя по всему, полагает автор, являются экспансионизм и терроризирование новых независимых государств, возникших после падения коммунизма. Автор не жалеет эпитетов для определения российской политической системы, используя такие слова, как: «деспотические прави-

[16] Ibidem.

[17] B. Węglarczyk, *Przegrana Ukraińców będzie naszą porażką*, „Rzeczpospolita", 21 II 2014.

[18] J. Bielecki, *Na ulicach Kijowa są agenci i prowokatorzy Kremla*, „Rzeczpospolita", 21 I 2014.

[19] A. Talaga, *Demokracja Moskwy nie zmieni*, „Rzeczpospolita", 17 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1079982.html, 20.12.2014.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

тельства», «коммунистическая и путинская автократия», «милитаризм», «брутальная война» и др. В итоге журналист заключает, что «российская демократия – это оксюморон». Таким образом создается враждебный образ России, внушающий страх и другие негативные эмоции. В свою очередь, Украине таких черт не приписывается, более того, автор считает, что украинские протесты дают надежду на установление демократии в украинском государстве и могли бы стать примером для подражания в России.

В статьях, публикуемых в «Речьпосполитой», часто говорится об «империалистских амбициях» России и «авторитарном режиме, построенном Путиным» (Енджей Белецкий)[20].

Также приводится мнение берлинского исследователя Каи-Олаф Ланга, что Россия надавила на В. Януковича, чтобы он не подписывал договора об ассоциации. Россия и ее президент постоянно упоминаются в контексте новостей Украины.

Законной украинской власти приписываются негативные черты, по контрасту с оппозицией, которая рисуется в героических красках (Правый Сектор – «якобинцы украинской революции»). Общий портрет Виктора Януковича – слабый, зависимый от Кремля политик, не пользующийся поддержкой народа и армии, с темным прошлым и неясным будущим. Но с другой стороны он представляется на страницах ежедневника в качестве авторитарного правителя, способного отдать «Беркуту» приказ жестоко разогнать мирных митингующих и утопить Киев в крови. «В. Янукович – политический преступник», – цитирует «Речьпосполита» Юрия Андруховича[21]. «Намерение В. Януковича – уже не могу сказать президента – физическое уничтожение всех протестующих», «Это один из крупнейших политических преступников, и его уже ничто не остановит». Также Ю. Андрухович говорит о диктатуре и о том, что людей «загоняют в лагерь».

Особенно показателен в этом плане комментарий Петра Ендрощика, где он прямо называет законы В. Януковича диктаторскими. «Сегодня уже его поражение: ошибка больной логики диктаторской власти, которая совершила не только преступления, но и карикатурную ошибку в оценке политической ситуации»[22]. Комментатор заверяет, что у Путина связаны руки олимпиадой, и на встрече в Брюсселе ему осталось только подтвердить, что скидка на газ для Украины будет сохранена и заверить, что российский кредит Украине будет дан. При этом П. Ендрощик считает, что Европейский Союз ничего не может предложить

[20] «*Таким образом то, что Путин решился на интервенцию в Украине, не удивительно. От этого зависело удержание режима в Москве и спасение империалистских планов Кремля*» – J. Bielecki, *Putin wie, że po Kijowie mogłaby przyjść kolej na Moskwę*, „Rzeczpospolita", 4 III 2014, http://www.rp.pl/artykul/1091262.html?print=tak&p=0, 20.12.2014.

[21] *Plan Janukowycza – utopić we krwi*, „Rzeczpospolita", 23 I 2014, http://archiwum.rp.pl/artykul/1230472-Plan-Janukowycza:-utopic-we-krwi.html, 20.12.2014.

[22] P. Jendroszczyk, *Klęska Janukowycza*, „Rzeczpospolita", 28 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1082701.html, 20.12.2014.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

Украине – ни членства в ЕС, ни финансовой помощи, а договор об ассоциации уже стал реликтом прошлого.

К Виктору Януковичу относятся без должного уважения, как пристало говорить о президенте независимого государства, скорее он осуждается и высмеивается, наделяется обидными эпитетами. «Европа должна в конце концов топнуть на В. Януковича!» – утверждает Ежи Хащинский[23].

Постоянно подчеркивается фундаментальное отличие Украины от демократической Польши и ЕС. Цивилизационная пропасть делит, по мнению комментаторов, Украину, Россию и Беларусь от Польши. В этой связи неслучаен заголовок «Украина идет по следам Беларуси»[24], апеллирующий к популярному в Польше мнению о «диктаторском режиме» А. Лукашенко. Поэтому бунт на Майдане оценивается как попытка преодолеть эту пропасть и демократизировать «тоталитарную постсоветскую Украину», «сателлит России».

Интересно, что в публицистических текстах время от времени проскальзывают исторические реминисценции, в частности упоминается Ежи Гедройц[25]. Также подчеркивается, что ЕС осуждает политику России. К примеру, приводятся слова анонимного источника в Брюсселе перед встречей В. Путина с главами ЕС во время саммита ЕС – Россия. «Мы будем разговаривать о фундаментах партнерства с Россией, о поведении относительно наших общих соседей. Нет сомнения, что то, что происходит на улицах Киева, является эффектом давления, которое Россия оказывала на Украину перед саммитом Восточного партнерства в Вильнюсе», – заявил дипломат[26].

Отдельной линией проходят статьи, рассказывающие о поддержке проевропейских украинских амбиций в польском обществе. Так, 23 января публикуется информация о том, что локальные власти в Польше готовы принять у себя «братьев украинцев»[27]. Также описываются меры, которые принимают власти Польши по подготовке к возможному наплыву беженцев с территории Украины. Утверждается, что готов сценарий реагирования на форс-мажорные ситуации, каждый орган и каждая служба знает, как должен действовать. Этот сценарий подготовлен Государственным Центром Безопасности, который будет координировать действия всех служб[28].

---

[23] J. Haszczyński, *Europa powinna w końcu tupnąć na Janukowycza*, „Rzeczpospolita", 22 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1081261.html, 20.12.2014.

[24] T. Piechal, R. Szoszyn, *Ukraina idzie w ślad Białorusi*, „Rzeczpospolita", 16 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1079717.html, 20.12.2014.

[25] A. Talaga, *Demokracja Moskwy nie zmieni*, „Rzeczpospolita", 17 I 2014.

[26] A. Słojewska, *Będzie szczera unijna rozmowa z Putinem*, „Rzeczpospolita, 27 I 2014.

[27] *Wójtowie są gotowi przyjąć „braci Ukraińców"*, „Rzeczpospolita", 23 I 2014, http://archiwum.rp.pl/artykul/1230473-Wojtowie-sa-gotowi-przyjac-%E2%80%9Ebraci-Ukraincow%E2%80%9D.html, 20.12.2014.

[28] M. Kozubal, *Najgorszy scenariusz: fala uchodźców ze Wschodu*, „Rzeczpospolita", 21 I 2014.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

Особняком стоит обширная аналитическая статья Мачея Красуского, бывшего в 2000-х гг. вице-консулом во Львове[29]. Автор подробно рассказывает об ошибочной политике В. Януковича, его попытках договориться и с ЕС, и с РФ, оттягивании подписания соглашения об ассоциации с ЕС в надежде получить дополнительные выгоды. Также М. Красуский описывает противостояние газовых элит в Украине, вопрос Ю. Тимошенко и передел влияния. Выводы польского дипломата, хорошо знающего украинские реалии, заслуживают пристального внимания. «До Майдана люди в Украине знали, что с внутренней политикой в их государстве что-то не так. Теперь же они сознают, что наступил крах в заграничной политике, экономической, социальной и в каждой другой. От полного банкротства, а может и распада страны Киев спасла Москва, предоставив «младшему» брату заем в размере 15 млрд. долларов. Однако московский кредит не ликвидировал опасности, а наоборот. На улицах Киева полилась кровь, и дамоклов меч завис над Днепром. Украина оказалась на краю гражданской войны. Чтобы выжить, уже недостаточно перестать обкрадывать государство. Украинские элиты и все общество должны сохранить хладнокровие и подняться над разделами. Чтобы сбылись мечты демонстрантов о новом государстве, целая Украина должна поменять систему ценностей.

Сегодня для Украины наилучшим решением был бы не государственный переворот, а переворот демократии, то есть гарантирование оппозицией равных шансов для себя в президентских выборах и победа на них. Разумеется, смотря на принятые недавно законы и всю прежнюю практику, это мало реалистичный сценарий, но именно тут должна появиться решительная позиция западных государств. Каждое другое решение при температуре злых эмоций и внутреннем разделении несет риск конфликта и распада государства»[30].

«Наш Дзенник» (Nasz Dziennik). Важно подчеркнуть, что риторика газеты гораздо более сдержанная, чем «Речьпосполитой» или «Выборчей», краткие сообщения с места событий перемежаются серьезными аналитическими материалами. В отличие от двух других газет, в своих обзорах «Дзенник» постоянно обращается к трагической странице польско-украинских отношений – Волынской резне, и рассматривает события на Майдане и с этой точки зрения, предостерегая перед возрождением и расцветом бандеровского движения в Украине. Так, комментатор Мария Пыж, главный редактор Польского Радио во Львове, откровенно заявила в статье «Куда идет Украина»[31], что то, что показывают польские СМИ, не совпадает с действительностью. Автор напомнила о происхождении лозунгов «Слава Украине» и «Украина понад усе» и подчеркнула, что нельзя го-

[29] M. Krasuski, *Jak uratować Ukrainę*, „Rzeczpospolita", 29 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1082929.html, 20.12.2014.

[30] Ibidem

[31] M. Pyż, *Dokąd zmierza Ukraina?* „Nasz Dziennik", http://www.naszdziennik.pl/swiat/66384.html, 20.12. 2014.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

ворить о тоталитаризме правления В. Януковича и об отсутствии свободы слова и гражданских свобод, одновременно осуждая насильственный захват зданий администрации в Ровно, Черкассах, Львове и других городах. Пыж предположила, что все действия протестующих прописаны неким чужим сценарием, кровавым и жестоким.

Тем не менее, в целом редакция «Дзенника» с самого начала одобряла и поддерживала стремления лидеров Майдана. В самом начале событий «Дзенник» использовал документальный подход. 25 ноября 2013 года вышла статья «Киев кипит» Петра Фальковского[32]. Автор подробно разбирает ситуацию с протестами. Тогда на улицы древней украинской столицы вышло целых 17 групп протестующих. Активная фаза начинается с атаки на памятник В. Ленину и разгрома агитационной палатки Коммунистической партии Украины. Позже члены «Свободы» предпринимают попытку ворваться в правительственные здания, их останавливает «Беркут», применен слезоточивый газ в ответ на аналогичные атаки со стороны демонстрантов. Описывается предыстория протеста – пятилетнее правление В. Ющенко, погрузившее страну в глубокий кризис и изменение политических убеждений В. Януковича, который, казалось бы, поставил на сближение с Европой. Упоминаются таможенные споры с Россией и «энергетическая война», которые вызывали возмущение в народе и убеждали людей в верности европейского выбора.

П. Фальковский отмечает, что сама форма и наполнение протеста изменились, в сравнении с 2004-м годом. Уже нет оранжевых флагов, только национальные и флаги ЕС, а также с символикой оппозиционных партий и движений. Среди них выделяются «Батькивщина», УДАР, «Свобода». Они и сыграли ключевую роль в дальнейших событиях. По мнению Юрия Луценко из общественного движения «Третья Республика», у власти еще есть шанс «одуматься» и вернуться к переговорам об ассоциации с ЕС. Тон статьи ровный, журналист избегает оценочных суждений, не использует пропагандистских клише и эмоциональных эпитетов.

Тот же П. Фальковский представил обширную статью «Интеграционное фиаско» в номере 30 ноября – 1 декабря[33]. На переговорах в Вильнюсе В. Янукович отказался подписать договор, а за закрытыми дверями заявил, что Украина заинтересована интеграцией с ЕС, но нуждается в пакете финансово-экономической помощи. После того, как стало известно о приостановке переговорного процесса, под Замком Великих князей литовских собралось несколько десятков украинцев. Как пишет П. Фальковский, в основном это были участники различных конференций, сопутствующих саммиту, и даже госчиновники. Несколько человек приехало также из Польши. Елена, руководящая протестом, подчеркну-

[32] P. Falkowski, *Kijów wrze*, „Nasz Dziennik", 25 XI 2013.

[33] P. Falkowski, *Integracyjne fiasko*, „Nasz Dziennik", 30 XI–1 XII 2013, s. 9.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

ла, что народ Украины решительно выразил поддержку планам евроинтеграции, и что протест – это тоже демократия.

Президент Литвы Даля Грибаускайте позже раскрыла содержание разговоров с В. Януковичем. По ее версии, В. Янукович резко отказался подписывать документы ассоциации и жаловался на проблемы с Россией, прося лидеров ЕС о содействии в решении проблем в украино-российских отношениях. На это западные лидеры не согласились, говоря, что «времена ограниченного суверенитета миновали» (М. Баррозо)[34].

После разгона протестующих милицией выходит статья другого журналиста – Лукаша Сяноженцкого под названием «Польша! Польша!» в Киеве»[35]. Здесь уже появляются нотки недовольства сложившейся ситуацией, автор пишет о «сети провокаций», которые были на Евромайдане во время приезда польского оппозиционного политика Ярослава Качиньского и о «бедных детях», по словам певицы Русланы Лыжичко, которых побили милиционеры. Также пострадали польские граждане, фотограф и бизнесмен. Тем не менее, в статье представлено вместе с тем мнение властей страны и цитируется ИТАР ТАСС.

После попытки захвата правительственных зданий на ул. Институтской появляется статья П. Фальковского «Правительство стягивает войска»[36]. Автор удивляется, каким образом пяти-шеститысячная толпа смогла прорваться сквозь плотную охрану и устроить блокаду Совета Министров. Далее следует тщательный разбор событий на Евромайдане – от слухов и сплетен о российском спецназе и «титушках» до освобождения задержанных ранее (Киевский суд закрыл дела). Важно, что в статье говорится об идеологическом расколе в украинском обществе. Восток – за В. Януковича, Меджлис – за евроинтеграцию, Крым – за введение российских войск. Приводится текст открытого письма севастопольского депутата Сергея Смолянинова В. Путину. Обстановка накаляется, и это отражается также в тексте статьи. В то же время авторские формулировки взвешены и довольно объективны.

Атмосферу тех событий передают и заголовки статей – «Майдан отрезан», «Ультиматум В. Януковича», «Майдан ставит условия», «Гнев толпы», «Все дальше от ЕС», «Расчеты В. Януковича», «Украинский вариант Б».

Особенно интересен материал под названием «Волчий билет в Украину»[37]. В нем Петр Фальковский рассказывает о том, что премьер-министр Николай Азаров приглашен на заседание Высшего Евразийского экономического совета 24 декабря 2013 г. Украина должна получить статус наблюдателя в ЕАЭС, который планируется создать к 1 января 2015 г. В Москве Н. Азаров также должен

[34] Ibidem.
[35] Ł. Sianorzęcki, *„Polska! Polska!" W Kijowie,* „Nasz Dziennik", 2 XII 2013, s. 17.
[36] P. Falkowski, *Rząd ściąga wojsko*, „Nasz Dziennik", 3 XII 2013, s. 9–10.
[37] P. Falkowski, *Wilczy bilet na Ukrainę*, „Nasz Dziennik", 24–26 XII 2013, s. 14.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

встретиться с Д. Медведевым и обсудить исполнение договоренностей, достигнутых во время встречи 17 декабря президентов России и Украины.

В связи с поворотом украинского руководства к России, получением скидки на газ, 15-миллиардного кредита и решением других проблем во взаимных отношениях Брюссель начинает сомневаться в перспективах евроинтеграции Украины. В то же время в Украине принят ряд мер по борьбе с силами, дестабилизирующими внутреннюю обстановку, в частности решено не впускать в страну некоторых зарубежных деятелей, среди которых бывший президент Грузии Михаил Саакашвили и российский оппозиционер Борис Немцов. В конце декабря кажется, что Украина все же останется в тесных экономико-политических отношениях с Россией, и протест временно затих. На самом же деле он просто самоорганизуется – объявлено о создании общеукраинского движения Евромайдан, и лидеры оппозиции не скрывают своих планов по расширению протеста и привлечению все новых сторонников.

Тем не менее, после Нового года противостояние обостряется, и 10–11 января происходят кровопролитные столкновения участников Евромайдана с правоохранителями. Соответственно, меняется и риторика в польских СМИ. Не стал исключением и «Наш Дзенник». Одна за другой выходят критические статьи о давлении правительства на оппозицию – «Майдан без контроля», «Хрупкое перемирие», «Преследования за Майдан», «В шаге от диктатуры». Говорится о том, что украинцы ждут решительных действий от Польши, сильного голоса в защиту их прав. А в это время Президент РП Бронислав Коморовский отказывается от вмешательства в ход событий, полагая бессмысленными телефонные разговоры с украинским коллегой – говорит д-р Витольд Ващиковский, зампредседателя Комиссии по иностранным делам Сейма[38].

Репортаж Л. Сяноженцкого[39] от 13 января 2014 г. об избиении оппозиционера Ю. Луценко кажется не совсем объективным. В начале говорится о первом «Форуме евромайданов», который прошел в Харькове в «конспирационных условиях» – в одной из церквей города. Гости регистрировались в офисе Украинского хельсинского союза и потом приезжали к церкви, где их встречал молодой мужчина вопросом: «Конечно, вы приехали помолиться?». Посетили форум и польские политики из «Солидарности». Как пишет автор, к сожалению, форум не проходит в мирной атмосфере» – снова появляются «титушки». Корреспондент объясняет польским читателям, что скорее всего эти агрессивные молодые люди щедро оплачиваются правительством и выполняют его задания. Два подзаголовка статьи – «Разгромленный книжный магазин» и «Палками по голове», по-видимому, должны вызвать у читателей отрицательную оценку действий официальной украинской власти.

[38] *Ukraina czeka na nasz silny głos,* http://www.naszdziennik.pl/swiat/66020.htl, 27.12.2014.
[39] Ł. Sianorzęcki, *Łucenko pobity*, „Nasz Dziennik", 13 I 2014, s. 6.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

В статьях того периода появляются жесткие, полувоенные формулировки: «открытая расправа», «война», «антитеррористическая операция», «перемирие», «бастионы В. Януковича», «диктатура». Появились первые жертвы, и конфликт перерастает в нечто большее, чем обычный гражданский протест. Потом количество жертв вырастает до 26 убитых и 1000 раненых, в городах западной Украины противники В. Януковича поджигают отделения милиции, занимают здания городских администраций, вынуждают к отставке начальников местных комендатур. Ходят упорные слухи о том, что правительство стягивает к Киеву войска (десантные отряды).

В этой обстановке выходит номер 19 февраля с пугающей фотографией на первой странице. На Майдане горят покрышки, протестующие кидают в милиционеров куски мостовой. И на этом фоне особенно впечатляет заголовок «Тикающая бомба»[40]. «Беркут штурмует баррикады Майдана. На улицах Киева льется кровь. Как минимум 6 убитых, более 100 серьезно раненых».

20 февраля Л. Сяноженцкий публикует статью под названием «На грани войны»[41], в которой пишет о нападениях «титушек» на горожан и об избиении неизвестными репортера Вячеслава Веремия, который позже умер в больнице. Складывается впечатление, что журналист в целом симпатизирует деятелям Майдана, поскольку в основном предоставляет слово оппозиционерам, а о тех, кто противостоит им – правительстве и общественных деятелях говорит сухо и очень кратко. Примечательно, что на первой странице выпуска размещена фотография с раненым демонстрантом, которого несут на носилках спасатели.

В номере 22–23 февраля выходит статья Л. Сяноженцкого «Шанс на мир»[42]. В ней описывается ситуация в Украине после серьезных уступок со стороны Президента, достигнутых в результате переговоров В. Януковича с представителями ЕС – Р. Сикорским и Ф. Штайнмайером. Президент соглашается на досрочные выборы в декабре, возвращение к Конституции 2004 года, а Рада принимает закон, запрещающий проведение антитеррористических операций. Подразделения МВД возвращаются в казармы. Казалось бы, эти действия правительства должны успокоить протестующих и стать началом процесса мирного урегулирования затянувшегося конфликта, но О. Тягнибок отказывается подписать соглашение, а представитель РФ – В. Лукин также уезжает, не поставив свою подпись. «Рада Майдана считает, что отставка В. Януковича должна наступить незамедлительно» – заявила Инна Богословская, независимый депутат.

Тем не менее, обстановка на Майдане гораздо более спокойная, чем до визита европейских политиков в Киев. Среди военных и правоохранителей также наблюдается раскол. Так, замначальника штаба ген. Ю. Думанский подал в отставку, не соглашаясь с использованием силы против гражданских лиц, а отряд

[40] Ł. Sianorzęcki, *Tykająca bomba*, „Nasz Dziennik", 19 II 2014, s. 1, 8.
[41] Ł. Sianorzęcki, *Na krawędzi wojny*, „Nasz Dziennik", 20 II 2014.
[42] Ł. Sianorzęcki, *Szansa na spokój*, „Nasz Dziennik", 22–23 II 2014, s. 10.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

милиции из г. Радехова в полном составе приехал на Майдан, вызвав ликование в толпе и крики «Милиция с народом».

В то же время в Харькове усиливается движение против Майдана, возглавляемое Украинским Фронтом. Это пророссийские организации из Харькова и других городов Юго-Востока, своей целью считающие «очищение украинской земли от оккупантов», имея в виду сторонников евроинтеграции.

Тон статей значительно меняется после того, как Парламент Украины принял решение об отстранении В. Януковича от власти. Президент, полностью проигравший борьбу с оппозицией, исчез, и какое-то время не было известно его местопребывание. В этот период журналисты «Нашего Дзенника» ограничиваются перечислением фактов – пишут о перестановках в правительстве, новых законах, принятых Радой, освобождении Ю. Тимошенко, отмене особого статуса русского языка и др. Похоже, что корреспонденты были несколько дезориентированы неожиданной и скоротечной развязкой длительного конфликта. 25 февраля Л. Сяноженцкий пишет[43], что многие чиновники высшего звена «как сквозь землю провалились». Цитируются разные версии о местопребывании свергнутого президента, даже о тайном бункере в монастыре УПЦ МП в Волновахе. Появляется информация о драматической финансово-экономической ситуации страны: «Украина – банкрот». С некоторым удивлением приводится биография и. о. президента О. Турчинова, который «является евангелическим пастором и автором романов в жанре *science fiction*»[44]. Россия отзывает своего посла в Москву, а ЕС присылает Кэтрин Эштон, которая заверяет самопровозглашенные власти Украины в поддержке среди европейских правящих кругов.

В этот период в «Дзеннике» появляется серия статей и заметок критической направленности в адрес России. «Давление Путина», «Кровавая Олимпиада», «Россия желает слабой Украины», «Россия напрягает мускулы», «Осетинский сценарий». Редакция опасается, что влияние России на украинские события все еще очень сильно. С другой стороны, нет уверенности в будущем польско-украинских отношений в свете крайне нестабильной внутриполитической ситуации. А. Пшисенжнюк-Парыс в статье «Украинский котел» пишет: «Сегодня ни у кого уже нет сомнений, что сравнительное успокоение ситуации в Украине – это только видимость. А может быть, предвестник новых проблем»[45]. Именно в такой атмосфере неуверенности и неясных опасений заканчивается этот период освещения газетой украинских событий.

Интересно отметить, что «Наш Дзенник» поднимает также вопросы, связанные с религиозной ситуацией в Украине. Так, время от времени появляются ма-

[43] Ł. Sianorzęcki, *Janukowycz poszukiwany*, „Nasz Dziennik", 25 II 2014, s. 8.
[44] *Kim jest Oleksander Turczynow*, „Nasz Dziennik", 25 II 2014, s. 8.
[45] A. Przysiężniuk-Parys, *Ukraiński kocioł*, „Nasz Dziennik", 25 II 2014, http://wp.naszdziennik.pl/2014–02–25/181846,ukrainski-kociol.html, 27.12.2014

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

териалы о Греко-католической церкви. В них явственно выражается сочувствие проблемам греко-католиков Украины.

При том, что в целом «Наш Дзенник» поддерживал Евромайдан с самого начала, журналисты старались освещать и правительственную точку зрения. Редакция приглашает разных специалистов – ученых, публицистов, политиков, чтобы дать читателю более полное представление о происходящем. В последнее время наблюдается спад интереса редакции к украинской теме. Внутренние проблемы Польши отвлекли и ее от крупных политических маневров и дискуссий.

Резюмируя, хотелось бы подчеркнуть, что данная статья не претендует на полноту и безошибочность выводов и наблюдений. Сделан срез трех крупных и известных газет, считающихся в Польше очень влиятельными. Разумеется, материал, взятый за основу, не исчерпывающий, в силу ограничений объема статьи не все публикации были включены в обзор. В будущем возможно проведение углубленного анализа в разных аспектах (функциональности текстов, охваченной аудитории) и с помощью различных методик, например, сосредоточения на семантическом анализе текстов. Целью данного этапа исследования было составление обзорного материала и определение трендов в освещении драматических событий, приведших к смене власти в Украине.

В целом констатируем, что общая тональность проанализированных газетных материалов об Украине заметно доброжелательнее к оппозиции и сдержаннее или даже агрессивнее по отношению к легитимной власти в рассматриваемый период. Ведущие печатные СМИ открыто поддерживали официальную позицию Польши в оценке украинского кризиса, различалась лишь степень эмоциональной окрашенности представляемых широкой публике материалов. Но остается еще очень много материала для анализа, который ждет исследований.

Аннотация. Целью данной статьи является ознакомление с тенденциями в представлении информации в избранных польских печатных СМИ на тему кризиса в Украине с ноября 2013 года до февраля 2014 года. В статье представлен сравнительный анализ трех ведущих газет в Польше с различными политическими взглядами. Предпринята попытка сравнения способов представления проблемы в выбранных газетах, источников информации, которые были использованы при освещении событий, мнения и выводы журналистов.

Для анализа были выбраны три наиболее крупные и влиятельные газеты – «Rzeczpospolita», «Gazeta Wyborcza» и «Nasz Dziennik». В статье представлены основные тенденции на основе цепи событий и фактического материала, описан стиль и предпочтения авторов статей. Особое внимание было уделено семантическому анализу отдельных текстов. Было показано, какие лексические и риторические приемы использовали журналисты, чтобы получить желаемый эффект.

Пресса в Польше имеет довольно высокий авторитет и существенно влияет на общественное мнение. Несмотря на постепенную замену электронными источниками информации, печатные

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

издания все еще очень популярны. Поэтому представляется весьма интересным, каким образом главные газеты освещали события на Евромайдане, которые привели к смене власти и вызвали череду процессов, которые изменили украинское общество.
Ключевые слова: польские печатные СМИ, украинский кризис, пресса в Польше, события на Евромайдане.

Ukrainian crisis in the Polish print media (November 2013 – February 2014)

Abstract. In this article was undertaken the trial of an comparative analysis of polish mass media as for spreading the news from Ukraine in the period from November 2013 to February 2014. Without understanding these processes, it is impossible to get the whole picture of the current political situation In Ukraine.
The analysis embraces three most popular and most influential newspapers – „Rzeczpospolita", „Gazeta Wyborcza" and „Nasz Dziennik". In the article were established the trends concerning the presentation of the events. The style of presentation of the authors was also described as well as their preferences. Particular attention was paid to the semantic analysis of selected texts. It was shown, which lexical and rhetorical techniques are used by journalists Just to get the desired effect.
Newspapers in Poland have a fairly high authority to influence public opinion. Despite the gradual replacement by electronic sources of information, traditional newspapers are still very popular. Therefore, it is very interesting, how the leading newspaper illuminated the events of Euromajdan which eventually led to the change of power and launched a series of processes changing Ukrainian society.
Key words: Polish print media, the Ukrainian crisis, the press in Poland, event in the Euromaidan.

Источники и литература

Статьи:
Bielecki J., *Na ulicach Kijowa są agenci i prowokatorzy Kremla*, „Rzeczpospolita", 21 I 2014.
Bielecki T., *Majdan wrze*, „Wyborcza", 2 XII 2013.
Bielecki T., *Sztab sprzeciwu narodowego*, „Wyborcza", 3 XI 2013, s. 10–11.
Bielecki T., *Ukraina ucieka Europie*, Wyborcza, 22 XI 2013.
Czech M., *Janukowyczowi został tylko Putin*, „Wyborcza", 20 II 2014.
Falkowski P., *Interacyjne fiasko*, „Nasz Dziennik", 30 XI – 1 XII 2013.
Falkowski P., *Kijów wrze*, „Nasz Dziennik", 25 XI 2013.
Falkowski P., *Rząd ściąga wojsko*, „Nasz Dziennik", 3 XII 2013.
Falkowski P., *Wilczy bilet na Ukrainę*, „Nasz Dziennik", 24–26 XII 2013.
Kim jest Oleksander Turczynow, „Nasz Dziennik", 25 II 2014.
Kozuba M., *Najgorszy scenariusz: fala uchodźców ze Wschodu*, „Rzeczpospolita", 21 I 2014.
Kublik A., *Kijów wpadł w finansowe wnyki Moskwy*, „Wyborcza", 20 II 2014.
Lewicka M., Roland A., *Tożsamość terytorialna w Polsce i na Ukrainie: zróżnicowanie regionalne.* Ukraina Moderna, 2007.

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

Łojewska A., *Będzie szczera unijna rozmowa z Putinem*, „Rzeczpospolita", 27 I 2014.
Radziwinowicz W., *W Kijowie Polska bierze rewanż za Połtawę*, „Wyborcza", 3 XI 2013.
Sianorzęcki Ł., *„Polska! Polska!" W Kijowie,* „Nasz Dziennik", 2 XII 2013.
Sianorzęcki Ł., *Janukowycz poszukiwany*, „Nasz Dziennik", 25 II 2014.
Sianorzęcki Ł., *Łucenko pobity*, „Nasz Dziennik", 13 I 2014.
Sianorzęcki Ł., *Na krawędzi wojny*, „Nasz Dziennik", 20 II 2014.
Sianorzęcki Ł., *Szansa na spokój*, „Nasz Dziennik", 22–23 II 2014.
Sianorzęcki Ł., *Tykająca bomba*, „Nasz Dziennik", 19 II 2014.
Talaga A., *Demokracja Moskwy nie zmieni*, „Rzeczpospolita", 17 I 2014.
Węglarczyk B., *Przegrana Ukraińców będzie naszą porażką*, „Rzeczpospolita", 21 II 2014

Интернет источники:

Bielecki J., *Putin wie, że po Kijowie mogłaby przyjść kolej na Moskwę*, Rzeczpospolita, 4 III 2014, http://www.rp.pl/artykul/1091262.html?print=tak&p=0
„Fakt" i „Gazeta Wyborcza" najchętniej czytanymi dziennikami, http://www.wirtualnemedia.pl/artykul/fakt-i-gazeta-wyborcza-najchetniej-czytanymi-dziennikami
Szymanik G., współpraca Wizowska J., *Radziecki człowiek, doniecka republika. Czy jest za co kochać Ukrainę?* „Wyborcza", 17 XII 2013, http://wyborcza.pl/1,76842,15147862,Radziecki_czlowiek__doniecka_republika__Czy_jest_za.html
Haszczyński J., *Europa powinna w końcu tupnąć na Janukowycza*, „Rzeczpospolita", 22 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1081261.html
Jendroszczyk P., *Klęska Janukowycza*, „Rzeczpospolita", 28 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1082701.html
Junko J., *Ukraina. Lwów ogłosił środę dniem języka rosyjskiego*, „Wyborcza", 26 II 2014, http://wyborcza.pl/1,91446,15527802,Ukraina__Lwow_oglosil_srode_dniem_jezyka_rosyjskiego.html#ixzz3VAx95uCr
Krasuski M., *Jak uratować Ukrainę*, „Rzeczpospolita", 29 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1082929.html
Kozielski M., *„Gazeta Polska" ma przeprosić Adama Michnika*, http://www.press.pl/newsy/prasa/pokaz/44771,Gazeta-Polska-ma-przeprosic-Adama-Michnika
Najbardziej opiniotwórcze polskie media dekady: 2004 – 2013, Instytut Monitoringu Mediów, Warszawa, Czerwiec 2014, http://www.press.pl/attachments/www-data/Najczesciej-cytowane-media-dekady_305.pdf
Piecha T., Szoszon R., *Ukraina idzie w ślad Białorusi*, „Rzeczpospolita", 16 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1079717.html
Plan Janukowycza – utopić we krwi, „Rzeczpospolita", 23 I 2014, http://archiwum.rp.pl/artykul/1230472-Plan-Janukowycza:-utopic-we-krwi.html
Przysiężniuk-Parys A., *Ukraiński kocioł,* „Nasz Dziennik", 25 II 2014, http://wp.naszdziennik.pl/2014–02–25/181846,ukrainski-kociol.html
Pyż M., *Dokąd zmierza Ukraina?* „Nasz Dziennik", http://www.naszdziennik.pl/swiat/66384.html
Talaga A., *Demokracja Moskwy nie zmieni*, „Rzeczpospolita", 17 I 2014, http://www.rp.pl/artykul/1079982.html
Ukraina czeka na nasz silny głos, http://www.naszdziennik.pl/swiat/66020.html

Pobrane z czasopisma Wschód Europy **http://journals.umcs.pl/we**
Data: 26/11/2026 01:23:07

Wójtowie są gotowi przyjąć „braci Ukraińców”, „Rzeczpospolita”, 23 I 2014, http://archiwum.rp.pl/artykul/1230473-Wojtowie-sa-gotowi-przyjac-%E2%80%9Ebraci-Ukraincow%E2%80%9D.html

Эксперт: майдан возник из-за келейного решения вопроса евроинтеграции, http://ria.ru/world/20131202/981244714.html#ixzz3UMRd4PGy

UMCS